



PARROQUIA / PARISH
NUESTRA SEÑORA DEL MONTE CARMELO
OUR LADY OF MOUNT CARMEL

01/02/2022

Nuestra misión es: "Vivir en alianza con Jesucristo, para servir al pueblo de Dios"
OUR MISSION IS: "To live in allegiance to Jesus Christ, in order to serve the people of God".

ATENDIDA POR LA ORDEN CARMELITA / SERVED BY THE ORDER OF CARMELITES

THE EPIPHANY OF THE LORD / LA EPIFANIA DEL SEÑOR



**AL VER AL NIÑO, SE LLENARON DE INMENSA ALEGRIA Y LE OFRECIERON
ORO, INCIENSO Y MIRRA**

**WHEN SEEING THE CHILD, THEY WERE FILLED WITH IMMENSE JOY AND OFFERED HIM
GOLD, INCENSE AND MIRRA**

407 EAST IRVING STREET PHONE:815-727-7187 FAX 815-727-7225
205 EAST JACKSON STREET • JOLIET, ILLINOIS 60432 PHONE: 815-727-6330
WEBPAGE: WWW.OURLADYMTCARMEL.NET • WWW.FACEBOOK.COM/MONTECARMELOJOLIET
E-MAIL: MOUNTCARMEL@OURLADYMTCARMEL.NET

New Parishioners / Nuevos Feligreses

We invite new members to join our community of faith. Please call the parish office Monday through Friday between 10:00 a.m. to 7:00 p.m. to make an appointment to register.

Sacrament of Baptism:

Every Saturday at 10:00 a.m. Baptism preparation classes for parents and sponsors are required for the Baptism. Please call the parish office for more information.

Catechumenate:

For adults interested in joining the Catholic Faith, please contact the parish office for information regarding the Adult Rite of Christian Initiation.

Sacrament of Marriage:

Please call the parish office at least 6 months before the wedding. Pre-marriage retreat is required.

Anointing of the Sick:

In an emergency, contact the parish office or the priory.

Sacrament of Reconciliation:

Thursday from: 10:00-11:00 a.m. and from 6:00—7:00 p.m.

Sweet 15:

Please call the office at least 6 months prior to the celebration.

Mass Intentions:

Please call the parish office to schedule an appointment to register your mass intention well in advance.



Invitamos a nuevos miembros a unirse a nuestra comunidad de fe. Llamen para agendar una cita en la oficina parroquial de lunes a viernes de 10:00 am a 7:00 pm.

Sacramento de Bautismo:

Todos los sábados a las 10:00 am. Platicas pre-bautismales son requeridas para padres y padrinos. Mayor información en la oficina parroquial.

Catecumenado:

Para adultos interesados en unirse a la fe católica, favor de comunicarse a la oficina parroquial para obtener información sobre el Rito de Iniciación Cristiana para Adultos (RICA).

Sacramento de Matrimonio:

Llame a la oficina parroquial por lo menos 6 meses antes de la boda. Platicas de preparación para el matrimonio son requeridas.

Unción de los Enfermos:

Llame a la oficina parroquial.

Sacramento de Reconciliación:

Jueves de 10:00-11:00 am y de 6:00 a 7:00 pm.

15 Años:

Llame a la Oficina parroquial por lo menos con 6 meses de anticipación.

Intenciones de Misa:

Llame a la oficina parroquial para agendar una cita y programar su intención con anticipación. Antes de la Misa y fuera del horario de oficina Parroquial, no se harán anotaciones.



Dispensa/Food Pantry



Jueves/Thursdays

10:00 am a 12:00 pm

Oficina Parroquial/Parish Office

Actividades de la Semana / Activities for the Week

Domingo / Sunday, Enero / January 02, 2022

RE Adultos/Adults 9:00—10:00 am—**No Class/No Clases**

English Mass: 9:00 am —Parish Temple

Misa en Español: 11:00 am;

1:00 y 6:00 pm —Templo Parroquial

Lunes / Monday, Enero / January 03, 2022

Misa en Español: 9:00 am—**Capilla Sta. Teresita**

Martes / Tuesday, Enero / January 04, 2022

Misa en Español: 9:00 am—**Capilla Sta. Teresita**

Youth Group: 7:00 pm—Social Hall

Miércoles / Wednesday, Enero / January 05, 2022

Misa en Español: 9:00 am— **Capilla Sta. Teresita**

Jueves / Thursday, Enero / January 06, 2022

Misa en Español: 9:00 am— Templo Parroquial

Reconciliation/Confesiones 10:00-11:00 am and 6:00—7: pm

Exposicion del Santisimo Sacramento/Exposition of The Blessed Sacrament: 10:00 am — 7:00 pm

Viernes / Friday, Enero / January 07, 2022

Misa en Español 9:00 am—**Capilla Sta. Teresita**

Sábado / Saturday, Enero / January 08, 2022

Misa 5:00 pm en Español—Templo Parroquial

Grupo de Oración 6:00 pm—Templo Parroquial



PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DEL MONTE CARMELO

HORARIOS DE CONFESIONES CONFESSION SCHEDULE



Jueves / Thursday

10:00 -11:00 am

And

6:00-7:00 pm

En 205 Jackson St.



¿RECIBE USTED SUS SOBRES EN CASA?

Se les invita a todas las personas que no esten registradas o que tengan cambios en sus datos (tel., direccion etc.) **ES MUY IMPORTANTE** llamar a la oficina parroquial para actualizar sus datos o agendar una cita para registrarse.



DO YOU RECEIVE YOUR ENVELOPES AT HOME?

We invite all those who are not registered or have changes in their data (phone, address, etc.) to call the parish office to make the respective changes or to make an appointment to register.

INTENTIONS / INTENCIONES

SABADO/SATURDAY

5:00 PM **Por la Comunidad/For the Community**

DOMINGO/SUNDAY

9:00 AM **For the deceased:**
†Manuel David Rosas, †Delfino Zavala,
†Willie Guajardo, †Celia Guajardo

11:00 AM **Por el eterno descanso de:**
†Maria Cordelia Astudillo Avila de Salgado,
†Delfino Mena Flores

1:00 PM **Por el eterno descanso de:**
†Esperanza Figueroa, †Humberto Solis,
†Maria de la Luz Franco, †Alfredo Villagomez,
†Alicia Garcia, †Lupe Diaz, †Jose Sanchez,
†Almas del Purgatorio

6:00 PM **Por la salud de:** Anthony Seyit Cruz Serna
Por la Comunidad/For the Community

LUNES A VIERNES 9:00 AM

LUN/
MON

MAR/
TUE

MIÉR/
WED **Por la Comunidad/For the Community**

JUE/
THR

VIE/
FRI

SERVIDORES / SERVERS

Párroco/Pastor:

Fr. Enrique Varela-Nungaray, O. Carm.

Vicario Parroquial/Parochial Vicar:

Sacerdote Asociado/Associate Pastor:

Fr. Edward Ward, O. Carm.

Asistente Pastoral/Pastoral Associate:

Sr. Ma. Del Carmen Sotelo, MSCGpe.

Business Manager

Mrs. Manuela Botello

Directora de Educación Religiosa/DRE:

Ms. Nata Martínez

Asistente/Assistant:

Sr. Francisca Serrano Reyes MSCGpe.

Secretaria Parroquial/Parish Secretary:

Ms. María Barrios

Recepcionista/Receptionist:

Mrs. Ninfa Cárdenas

Oficina Parroquial/Parish Office:

407 E. Irving Street, Joliet IL 60432

Lunes-Viernes/*Monday-Friday*

10:00 AM-7:00 PM

(815) 727-7187 FAX (815) 727-7225

Convento/Priory:

(815) 726-5208

Oficina de Educación Religiosa/REO:

205 E. Jackson Street, Joliet IL 60432

Lunes-Jueves/*Monday-Thursday*

3:00 PM-7:00 PM

(815) 727-6330 FAX (815) 531-8201

Salón Social/ Social Hall

Mrs. Manuela Botello

(815) 727-7187

407 Irving St.

Joliet, IL 60432



Lecturas de la Semana / Readings for the Week

Readings for the week of January 02, 2022

Sunday: Is 60:1-6/Ps 72:1-2, 7-8, 10-11, 12-13 [cf.11]/

Eph 3:2-3a, 5-6/Mt 2:1-12

Monday: 1 Jn 3:22-4:6/Ps 2:7bc-8, 10-12a/Mt 4:12-17, 23-25

Tuesday: 1 Jn 4:7-10/Ps 72:1-2, 3-4, 7-8/Mk 6:34-44

Wednesday: 1 Jn 4:11-18/Ps 72:1-2, 10, 12-13/Mk 6:45-52

Thursday: 1 Jn 4:19-5:4/Ps 72:1-2, 14 and 15bc, 17/Lk 4:14-22a

Friday: 1 Jn 5:5-13/Ps 147:12-13, 14-15, 19-20/Lk 5:12-16

Saturday: 1 Jn 5:14-21/Ps 149:1-2, 3-4, 5 and 6a and 9b/
Jn 3:22-30

Next Sunday: Is 42:1-4, 6-7/Ps 29:1-2, 3-4, 3, 9-10 [11b]/

Acts 10:34-38/Lk 3:15-16, 21-22 or, Is 40:1-5, 9-11/Ps 104:

1b-2, 3-4, 24-25, 27-28, 29-30 [1]/Ti 2:11-14; 3:4-7/

Lk 3:15-16, 21-22

Observances for the week of January 02, 2022

Sunday: The Epiphany of the Lord; Sts. Basil the Great and Gregory Nazianzen, Bishops and Doctors of the Church

Monday: The Most Holy Name of Jesus

Tuesday: St. Elizabeth Ann Seton, Religious

Wednesday: St. John Neumann, Bishop

Thursday: St. André Bessette, Religious

Friday: St. Raymond of Penyafort, Priest

Saturday:

Next Sunday: The Baptism of the Lord

Las personas que necesitan la carta de contribuciones del 2021 pueden pedirla en la Oficina Parroquial.



People who need the 2021 contribution letter can request it in the Parish Office.



EUCARISTIA DOMINICAL
Por Facebook Live

9:00 am English Mass

11:00 am Misa en Español

MEDITACIÓN DEL EVANGELIO
2 de enero de 2022 / La Epifanía del Señor

Aun en estos tiempos, la humanidad continúa buscando la estrella, esa estrella que muchas veces se pierde entre la injusticia, el odio y la discriminación. Sin embargo, hay que seguir el camino y alzar los ojos al cielo para encontrar el centro de su luz. “Levántate y brilla, que ha llegado tu luz y la Gloria de Yavé amaneció sobre ti (Isaías 60,1). La Gloria de la Manifestación de Jesús en su Evangelio y en la Eucaristía se hace presente entre nosotros en la Liturgia de hoy. El Papa Francisco nos explica acerca de la belleza de esta celebración. “La manifestación de Jesús, simbolizada por la luz: Levántate y resplandece, Jerusalén, porque llega tu luz; la Gloria del Señor amanece sobre ti”. Él nos exhorta al movimiento, a no quedarnos ahí fijos como estatuas sin hacer nada.

También, nos explica sobre la participación de los magos del Oriente y lo que ellos representan. “Los Magos, venidos de Oriente, representan a todos los pueblos lejanos de la fe judía tradicional: se dejan guiar por la estrella y se enfrentan a un largo y arriesgado viaje; se postran ante Jesús y le ofrecen regalos simbólicos: oro, incienso y mirra; la búsqueda del Señor implica también la generosidad del corazón” (1/6/2019). ¿Qué le estoy ofreciendo a Jesús en esta etapa de mi vida? ¿Qué tipo de manifestaciones he tenido de Dios a lo largo de mi vida? Pidamos, en esta Eucaristía, que la luz de Cristo se manifieste en estos tiempos turbulentos y oscuros que experimentamos en el mundo entero. Sigamos vigilantes, caminemos por sendas nuevas, sigamos el ejemplo de los Magos. Ellos, regresaron a su país por otro camino.



GOSPEL MEDITATION - ENCOURAGE DEEPER UNDERSTANDING OF SCRIPTURE
January 2, 2022
The Epiphany of the Lord

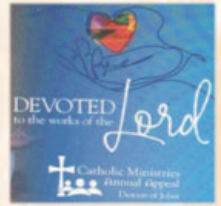
In his Apostolic Exhortation, *The Joy of the Gospel*, Pope Francis references a thought from Pope Benedict XVI: “Being a Christian is not the result of an ethical choice or a lofty idea, but the encounter with an event, a person, which gives life a new horizon and a decisive direction.” Today we celebrate an encounter with the Person of Jesus Christ! This simple but holy event in time dramatically changes human life, pointing it toward a new horizon and giving it a decisive direction. This is a message and truth that is not meant to be shared with only a select few who qualify but with the entire world. Pope Francis continues saying, “Thanks solely to this encounter or renewed encounter with God’s love, which blossoms into an enriching friendship, we are liberated from our narrowness and self-absorption. We become fully human when we become more than human, when we let God bring us beyond ourselves in order to attain the fullest truth of our being.”

Look around at people. Where is life heading for them? What gives them direction? Even we who are people of faith can get distracted and lose our focus. God, in all of His fullness, is revealed in Jesus Christ and we can encounter Him! God is tangible, real, vulnerable, poor, and full of wonders, surprises, and opportunities. For those who are struggling and lost, today is a day of great joy. All they have to do is reach out and touch the truth of Christ. This presence is revealed in the poor, exploited, and vulnerable ones who cry out for compassion and love. But it is also found in the faithful ones who see in the Epiphany of God a liberation from structures and systems that hurt us, a narrowness of mind and heart that constricts us, and an absorption in our self-agenda that prevents us from seeing anything other than ourselves as important.

We have been given the charge of preaching this Good News. If only we could find a way to be more effective, it might stand a chance of doing what God intended it to do. There is always tomorrow and our memory of that bright new light that shone so brilliantly that Bethlehem night pointing us to truth and reminding us that we are loved.

¡La Campaña Anual de Ministerios Católicos (CMAA) 2022 ya está en marcha!

El tema de este año, **Dedicado a las Obras del Señor**, ilustra cómo nuestro apoyo ayuda a proporcionar ministerios que benefician a mucho en toda la Diócesis de Joliet, incluyendo nuestros propios feligreses. La diócesis está enviando por correo un paquete sobre la CMAA a la mayoría de los feligreses este mes. Por favor, revise esta información y reflexione con espíritu de oración sobre su compromiso a la CMAA.



The 2022 Catholic Ministries Annual Appeal is now underway!

This year's theme, **Devoted to the Works of the Lord**, illustrates how our support helps provide ministries that benefit so many across the Diocese of Joliet, including our own parishioners. The diocese is mailing a packet about the CMAA to most parishioners this month. Please review this information and prayerfully reflect on your pledge to the CMAA.

LA PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DEL MONTE CARMELO
FRAY ENRIQUE VARELA O. C.A.R.M., STAFF,
CONSEJO PASTORAL

LES AGRADECEN INFINITAMENTE
TODO EL APOYO, COLABORACIÓN, ENTUSIASMO,
DEDICACIÓN, FERVOR... QUE DÍA A DÍA NOS OFRECEN.
LA UNIDAD ES LA QUE LE DA VIDA A NUESTRA
PARROQUIA.
MUCHAS GRACIAS.

Y LES DESEAMOS PARA ESTE
NUEVO AÑO
ABUNDANTES GRACIAS Y BENDICIONES.

Feliz Año Nuevo
2022

THE PARISH OF OUR LADY OF MOUNT CARMEL
FR. ENRIQUE VARELA O. C.A.R.M., STAFF, PASTORAL COUNCIL

THANK YOU INFINITELY
ALL THE SUPPORT, COLLABORATION, ENTHUSIASM,
DEDICATION, FERVOUR ... THAT WE ARE OFFERED EVERY DAY.
UNITY IS WHAT GIVES LIFE TO OUR PARISH.
THANK YOU VAERY MUCH.

AND WE WISH YOU FOR THIS
NEW YEAR
ABUNDANT THANKS AND BLESSINGS.

Recaudación de fondos durante la pastorela de jóvenes y alumnos de Confirmación / Fundraising during the pastorela by the youth and confirmation students

Total: \$ 2,955



Agradecemos muy especialmente a todos los jóvenes y adultos que participaron en la realización de la Pastorela, a los coros y estudiantes que nos apoyaron. Al grupo de Confirmación que apoyaron en las ventas y a todos.

¡MUCHAS GRACIAS!

A special thanks to all the youth and adults who participated in the realization of the Pastorela, the choirs and students who supported us. The Confirmation group that supported the food sales and to everyone.

¡THANK YOU SO MUCH!

Gracias. Thanks
Fray Miguel Ángel

Te recordaremos con mucho cariño y nos unimos en oración para que pronto llegues a realizar tu vocación sacerdotal.

Te esperamos de regreso. Nuestra Señora del Monte Carmelo te bendiga y acompañe siempre.

You will be remembered with much affection and are united in prayer so that you will soon realize your priestly vocation. We'll wait for your return. May Our Lady of Mount Carmel bless you and accompany you always.

vierno
2021



DENTAL ARTS CARE INC.
500 N. Chicago St., Joliet, IL
815-724-0500

El Dr. Rigoberto Ulloa DDS

Habla Español



Fred C. Dames
FUNERAL HOMES
741-5500
www.fredcdames.com

BLUE RIBBON

BRP DISTRIBUTORS
1511 Olympic Blvd, Joliet, IL • (815) 725-5000
Quality Beverage Products & Service for over 85 Years

ED THE PLUMBER
ED THE CARPENTER
Best Work • Best Rate
Satisfaction Guaranteed As
We Do All Our Own Work
\$\$ Parishoner Discount \$\$
(815) 254-1444



We Service All Makes & Models
Damos Servicio a Todos Las Marcas y Modelos
New & Pre-Owned Vehicles
Vehículos Nuevos y Pre-Manjados
Commercial Vehicles
Vehículos Comerciales

Full Bilingual Staff! **¡Personal Bilingüe!**



1135 S Water St, Wilmington IL

815-476-5205

www.dorazioford.com

AIRE ACONDICIONADO
Ecomfortair.com
(815) 603-6227
Reparacion e instalacion de
aires, calentones, refrigeradores,
lavadoras, secadoras y mas!
Tambien Limpiamos ductos!

AVAILABLE FOR A LIMITED TIME!
ADVERTISE HERE NOW!
Contact **Brandy Stivers** to place an ad today!
bstivers@4LPi.com or (800) 950-9952 x2609

NEVER MISS A BULLETIN !
Sign up to have our weekly parish bulletin
emailed to you at www.parishesonline.com

La Villita
Party & Flowers
705 Collins St. • Joliet, IL | (815) 723-6157
lavillitapartyandflowers.com
FOR ALL YOUR SPECIAL OCCASIONS
Serving the Joliet area for 20 Years.

WESTERN WEAR **PLAZA ROBLES** **CHECK CASHING**
Envios de dinero a Mexico, centro y sur America
321 Collins Street, Joliet, IL • 815-726-9111 • 815-726-6876

Funerales Delgado
Hablamos Espanol
LLame a las 24 horas
815-774-9220
www.delgadofunerals.com

ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust
• Burglary • Fire Safety • Flood Detection • Carbon Monoxide
1-855-225-4251

Tezak's
HOME TO CELEBRATE LIFE®
Tezak's Home to Celebrate Life
1211 Plainfield Road, Joliet, IL 60435
Tel 815-722-0524 • Fax 815-741-2563
www.tezakfuneralhome.com

NUMARK CREDIT UNION
Como en una familia, nuestro enfoque está en usted. Queremos ayudarle hacer más con su dinero.
Ven a vermos y hablemos de sus planes!
numarkcu.org | 815-729-3211

Discover the D'Arcy Difference
D'Arcy **JOLIET & MORRIS LOCATIONS**
darcymotors.com
Se Habla Español
• BUICK • GMC • HYUNDAI • CHEVROLET • Cadillac

TAQUERIA SABOREE NUESTRAS RICAS GORDITAS, TORTAS, BURRITOS Y MUCHO MAS.
Lunes a jueves: 8 a.m. a 1 a.m.
Viernes y sábado: 7 a.m. a 4 a.m.
Domingo: 7 a.m. a 1 a.m.
510 S. Collins Street • 815.722.7008

Open 7 Days
ALFA
MUFFLER SHOP
1 (815) 727-6236
219 Ruby St. (Hickory & Broadway)
Joliet, IL 60435

Jose' F. Battistini, M.D.
Miembro del Colegio Americano de Obstetras y Ginecologos. Springfield OB/GYN, Ltd. esta convenientemente localizado en el 301 Springfield Ave. directamente al cruzar frente al St. Joes Medical Center. Estoy afiliado con los hospitales de Joliet. Estos son Silver Cross hospital y St. Joes Hospital. Tenemos nuestra maquina de ultrasonido y sistema de monitorio fetal. Ofrecemos tambien Laser de venas y depilacion. Ofrecso examen de incotinencia urinaria en la oficina. Hablamos espanol, hable para una cita!
Cuando llame para hacer su primera cita al 815-729-0330, trate de hacerlo con un traductor o pase por nuestra oficina que con gusto se le atendera. Los esperamos!

FREE AD DESIGN
WITH PURCHASE OF THIS SPACE
CALL 800.950.9952

WE'RE HIRING
AD SALES EXECUTIVES
BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION. WORK WITH PURPOSE.
• Work-Life Balance • Paid Training
• Full-Time with Benefits • Some Travel
• Serve Your Community
Contact us at careers@4lpi.com
www.4lpi.com/careers

SUPPORT OUR ADVERTISERS!

SUPPORT YOUR LOCAL PARISH.
Buy a bulletin ad space today!

We've Missed You!
Welcome Back to Mass
Stay connected to our faith community no matter where you are by signing up to get our bulletin delivered straight to your email!
www.ParishesOnline.com

GROW YOUR BUSINESS WHILE SUPPORTING YOUR LOCAL PARISH.
Purchase a bulletin ad today!

STAND OUT
with a PREMIUM DIGITAL AD on PARISHESONLINE.COM
CONTACT US AT 800-950-9952